



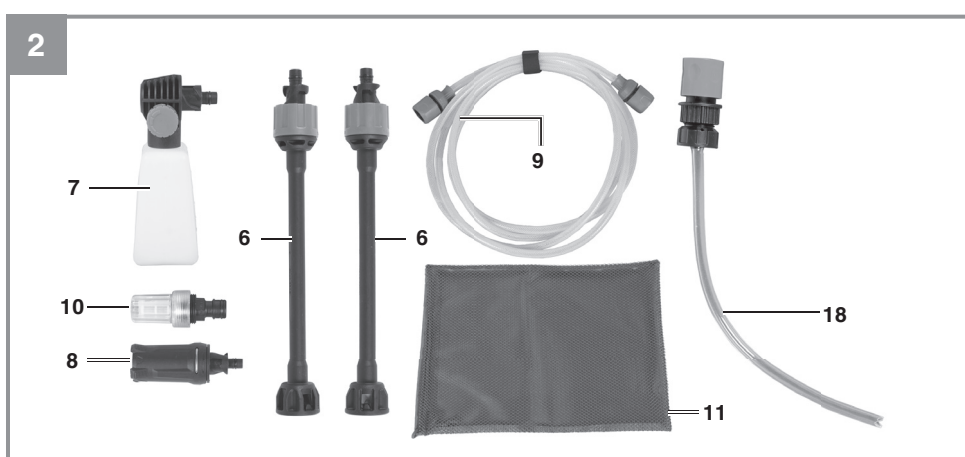
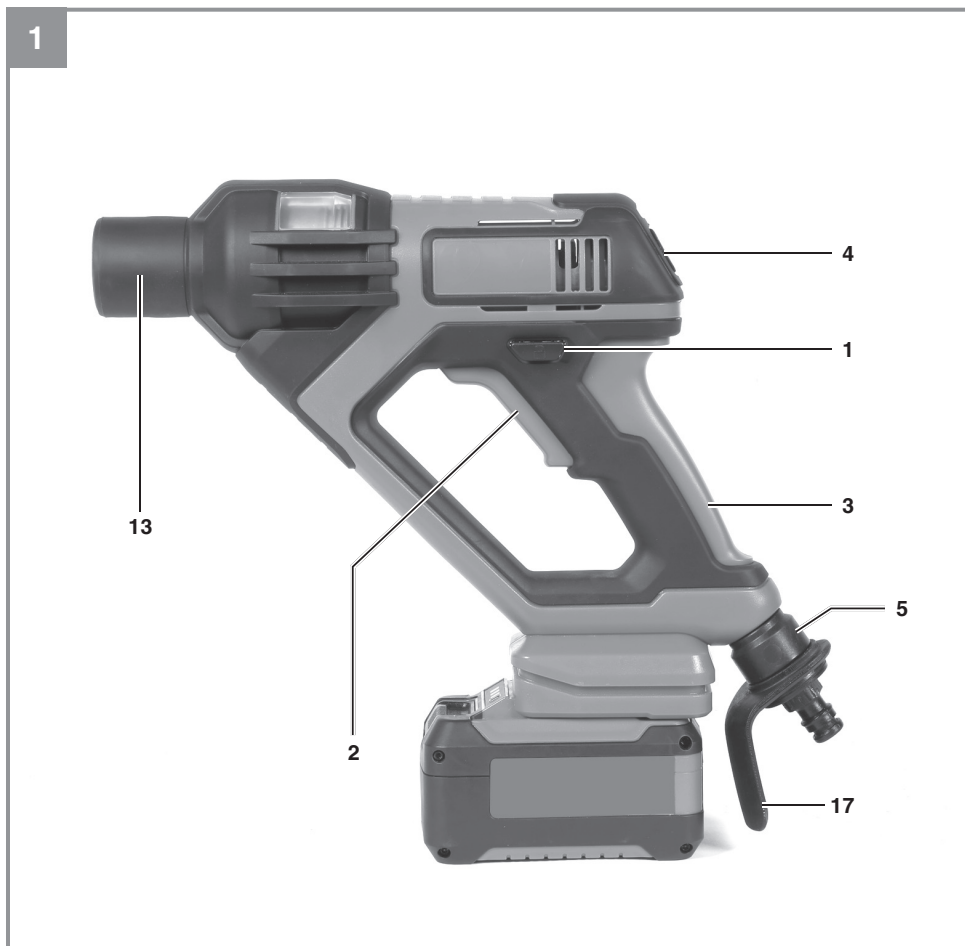
HYPRESSO 18/24-1

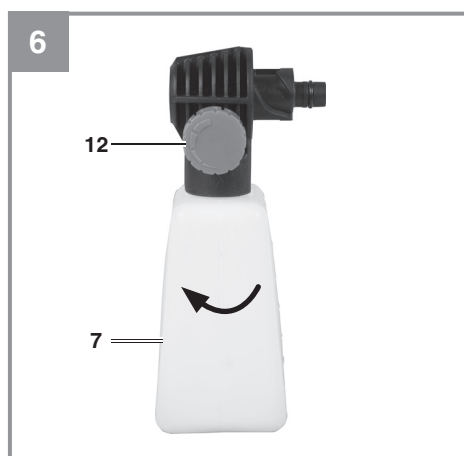
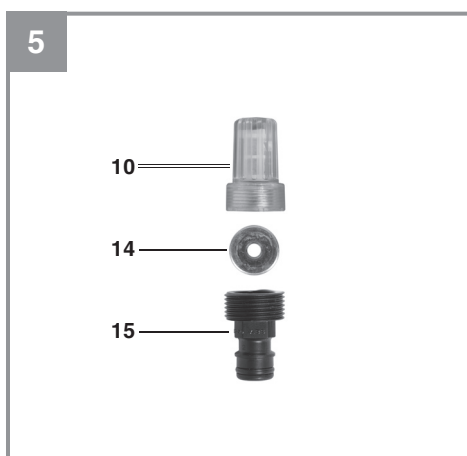
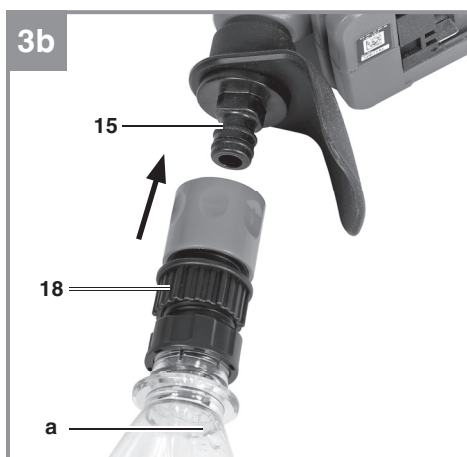
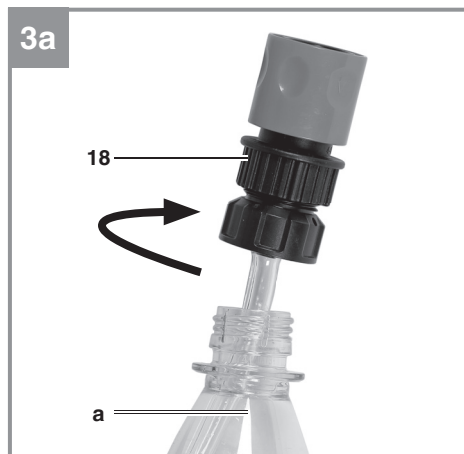
UKR Оригінальна інструкція з
експлуатації
Акумуляторна мийка високого
тиску

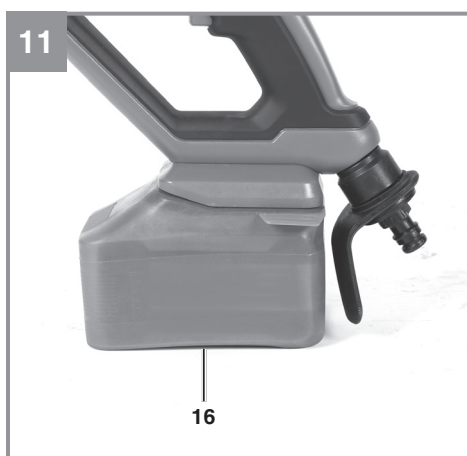
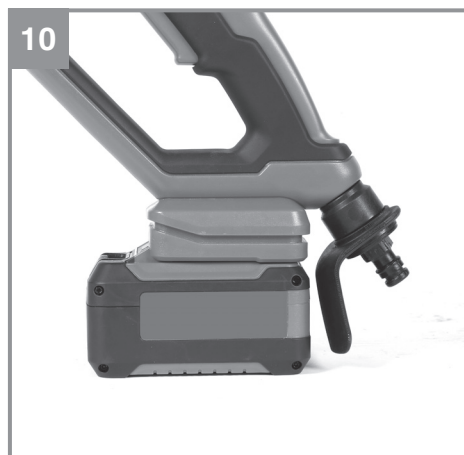
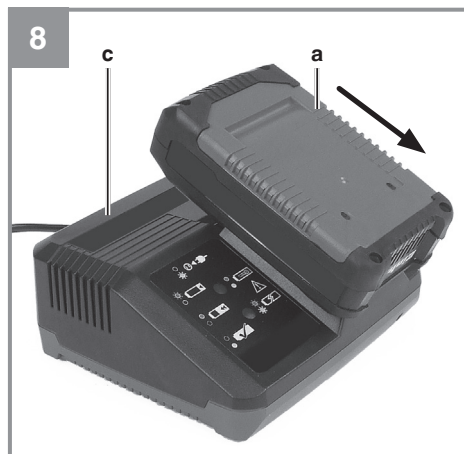
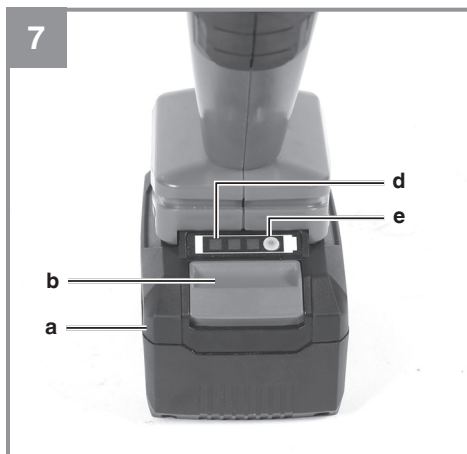


Art.-Nr.: 41.401.35

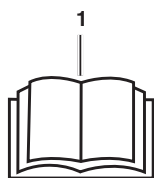
I.-Nr.: 21012







12



Небезпека!

При користуванні приладами слід дотримуватися певних заходів безпеки, щоб запобігти травмуванню і пошкодженням. Тому уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації. Надійно зберігайте її, щоб викладена в ній інформація була у вас постійно під руками. Ми не несемо відповідальності за нещасні випадки або пошкодження, які виникли внаслідок недотримання цієї інструкції і вказівок з техніки безпеки.

Пояснення символів (Мал. 12)

1. **Небезпека!** - Прочитайте інструкцію для зменшення ризиків травмування.
2. **Увага! Захищайте органи слуху.** Шум може спричинити втрату слуху.
3. **Увага! Використовуйте маску, яка захищає від вдихання пилу.** Під час обробки деревини або інших матеріалів може утворюватись небезпечний для здоров'я пил!
4. **Попередження!** Струмін високого тиску може бути небезпечним. Не спрямовуйте струмін на людей, тварин, електрообладнання під напругою або на саму мийку високого тиску.
5. Цей пристрій не призначений для підключення до мережі питної води (див. 5.2.2).
6. Захистіть від вологи.

1. Вказівки з техніки безпеки**Небезпека!**

Прочитайте всі вказівки та інструкції з техніки безпеки. Недотримання вказівок та інструкцій з техніки безпеки може стати причиною виникнення електричного удару, пожежі та/або важкого травмування.

Зберігайте вказівки та інструкції з техніки безпеки на майбутнє.

2. Опис приладу і об'єм поставки**2.1 Опис приладу (Мал. 1-5)**

1. Запобіжник
2. Курок включення
3. Рукоятка
4. Кнопка режиму Есо
5. З'єднувач для входу води
6. Подовжувальна трубка
7. Пінна насадка

8. Насадка-сопло
9. Всмоктувальний шланг
10. Фільтр всмоктувального шлангу
11. Сумка для транспортування
12. Регулятор піни
13. Роз'єм подовжувача/насадки
14. Ущільнювач
15. З'єднувач
16. РХС гумовий чохол акумулятора
17. Захист від бризок
18. Bottle adapter

2.2 Об'єм поставки

Будь ласка, перевірте комплектність виробу відповідно до описаного об'єму поставки. Згенеруйте гарантійний талон за посиланням <https://service.einhell.ua/>, обов'язково зверніть увагу на інформацію про умови гарантії.

- Відкрийте опакуння та обережно дістаньте прилад.
- Зніміть пакувальний матеріал, а також запобіжні та захисні пристрої, використувані під час транспортування (якщо є).
- Перевірте комплектність поставки.
- Перевірте, чи немає пошкоджень на приладі та комплектуючих.
- Якщо можливо, зберігайте опакуння протягом всього гарантійного строку.

Небезпека!

Прилад та опакуння не є іграшками для дітей. Дітям заборонено гратись пластиковими торбинками, плівкою та дрібними деталями. Існує небезпека їх проковтування та небезпека задусання!

- З'єднувач
- Насадка-сопло
- Подовжувальна трубка 2 шт
- Пінна насадка
- Всмоктувальний шланг
- Фільтр всмоктувального шлангу
- Ущільнювач
- РХС гумовий чохол акумулятора
- Адаптер для пляшок

3. Використання за призначенням

Цей пристрій призначений для очищення транспортних засобів, машин, будівель, фасадів тощо в приватному секторі.

Пристрій слід використовувати тільки згідно з його призначенням. Жодне інше використання пристрою, що виходить за вказані межі, не відповідає його призначенню. За несправності або травми будь-якого виду, які виникли внаслідок використання пристрою не за призначенням, відповідальність несе не виробник, а користувач/оператор.

Зверніть увагу, що наше обладнання не призначене для використання в комерційних, торговельних або промислових цілях. Наша гарантія буде анульована, якщо машина використовується в комерційних, торговельних або промислових цілях або для аналогічних цілей.

Цей пристрій не дозволяється використовувати особам (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або особам, які не мають достатнього досвіду та знань.

4. Технічні параметри

Напруга живлення:18 В
Робочий тиск: макс. 2.4 МПа (24 бар)
Швидкість потоку води:макс. 240 л/година
Макс. тиск води на вході:0.5 МПа (5 бар)
Температура води: 5-40°C
Клас захисту: IPX0
Вага: 2,5 кг

Важливо!

Пристрій поставляється без акумулятора і зарядного пристрою. Дозволяється використовувати тільки акумулятори і зарядні пристрої серії Power X-Change!

Літій-іонні акумулятори серії Power X-Change дозволено заряджати тільки зарядним пристроєм Power-X charger.

Небезпека!

Шум і вібрація

Параметри шумів та вібрації визначені у відповідності з EN 60335-2-54.

Рівень звукового тиску L_{pA} 69.5 дБ(А)
Похибка K_{pA} 3 дБ
Рівень звукової потужності L_{WA} 79.9 дБ(А)
Похибка K_{WA} 3 дБ

Носіть навушники. Вплив шуму може стати причиною втрати слуху.

Загальні параметри коливань визначені у відповідності з EN 60335-2-54.

Значення емісії коливань $a_n \leq 1.06 \text{ м/с}^2$
Похибка $K = 1.5 \text{ м/с}^2$

Зазначені рівні вібрації та значення шуму були виміряні відповідно до набору стандартних критеріїв. Воно може змінюватися залежно від способу використання електрообладнання та може перевищувати зазначене значення за виняткових обставин.

Зазначені рівні вібрації та значення шуму можуть бути використані для порівняння одного інструменту з іншим.

Зазначене значення вібрації може бути використане для початкової оцінки шкідливого впливу.

Зменшуйте вібрацію та утворення шуму до мінімального рівня.

- Використовуйте тільки повністю справний пристрій.
- Регулярно обслуговуйте і чистіть пристрій.
- Пристосуйтеся до роботи пристрою.
- Не перевантажуйте пристрій.
- При необхідності обслуговуйте пристрій на сервісі.
- Вимикайте пристрій, якщо не працюєте.
- Використовуйте захисні рукавички.

Увага!

Залишкові ризики

Навіть при належному використанні даного електроінструмента існують залишкові ризики. Слід рахуватись з наступними ризиками, обумовленими конструкцією та виконанням даного електроінструмента:

1. Ураження легень, якщо нехтувати належними масками-респіраторами.
2. Пошкодження слуху, якщо не використовується відповідний захист вух.
3. Шкода здоров'ю, обумовлена вібрацією кисті та руки за умови довготривалого використання або за умови неналежного використання та обслуговування.

5. Перед початком роботи

Увага!

Захищайте акумулятор від вологи, дощу та високої вологості. Переконайтеся, що під час роботи на акумулятор або його контакти не потрапляє вода.

При роботі з пристроєм використовуйте гумовий чохол (16). Спочатку встановіть акумулятор (Мал. 10). При цьому переконайтеся, що контакти на пристрої і акумуляторі сухі. Тепер натягніть чохол (16) на акумулятор (Мал. 11). Переконайтеся, що чохол РХС не пошкоджено, встановлено правильно та закриває кожну поверхню контакту з інструментом. Завжди зніміть чохол перед тим як від'єднати акумулятор.

Попередження!

Вийміть акумулятор перед налаштуванням.

5.1 Правильне використання пристрою

- Рекомендується приймати правильну робочу позицію кожного разу, коли ви використовуєте пристрій, тобто одна рука на пістолеті, а друга рука на трубі.
- Ніколи не направляйте струмінь води на електричні кабелі або на сам пристрій.
- Щоб помпа не зазнала пошкоджень, коли вона не використовується, невелика кількість витоку з пристрою є нормальною.
- У жодному разі не використовуйте пристрій в потенційно вибухонебезпечних зонах!
- Робоча температура повинна бути між +5 і + 40°C.
- Не закривайте та не модифікуйте трубку чи розпилювальні форсунки.
- Пристрій призначений для використання з холодною або теплою водою (макс. 40°C); більш висока температура призведе до пошкодження помпи.
- Не використовуйте воду, яка є брудною, піскоподібною або містить будь-які хімічні продукти, оскільки вони можуть погіршити роботу та скоротити термін служби пристрою.

Попередження – Вибухонебезпечно

Не розпилюйте легкозаймисті рідини.

Попередження

Вода, яка пройшла через зворотний клапан, не придатна для пиття.

Попередження

Якщо миючий засіб потрапив на шкіру або в очі, негайно промийте їх великою кількістю чистої води. Потім зверніться до лікаря або виконайте кроки, описані в паспорті безпеки або надані виробником миючого засобу.

5.2 Складання пристрою

5.2.1 Встановлення насадок (Мал. 2)

На пістолет можна встановити різні насадки. Встановіть подовжувальні трубки (6) у роз'єм (13). Потім ви можете встановити насадки в подовжувач (ви зіткнетеся з невеликим опором пружини) і закріпити, повернувши.

Важливо! Перед початком роботи перевірте надійність кріплення.

Насадка-сопло (8)

Повертаючи сопло (8), ви можете змінити форму струменя води з суцільного конуса на вузьке плоске віяло, широке плоске віяло або спіральне обертання. (Мал. 4).

Пінна насадка (7)

Відкрутіть бак насадки (Мал. 6) щоб заповнити пінною рідиною. Ви можете контролювати кількість піни, повертаючи регулятор піни (12).

5.2.2 З'єднувач для входу води (Мал. 3)

З'єднання для впуску води (5) оснащено з'єднувачем для стандартних систем з'єднання шлангів. Підключіть муфту шланга подачі (мін. Ø 1/2" / прибл. 13 мм) на з'єднувач для впуску води (15) або скористайтесь всмоктуючим шлангом із комплекту, щоб використовувати воду з ємності. У цьому випадку завжди використовуйте фільтр усмоктувального шланга (10).

Між питною водою та інструментом необхідно встановлювати обмежувач зворотного потоку! Запитайте про це свого місцевого сантехніка.

5.2.3 Підключення адаптера для пляшок (Мал. 3a-3b)

Адаптер для пляшок (18) дозволяє використувати пляшку з водою як джерело води. Адаптер підходить до більшості комерційно доступних пластикових пляшок з водою.

1. Вкрутіть адаптер для пляшок (18) на пляшку з водою (а) (Мал. 3a).
2. Вставте адаптер у з'єднуючий для води (15) пристрій (Мал. 3b). Перевірте з'єднання на протікання.

5.3 Заряджання акумулятора (Мал. 7-8)

1. Зніміть акумулятор (а) з пристрою, натиснувши на фіксуючу кнопку (b).
2. Вставте кабель живлення зарядного пристрою (с) у розетку. Зелений LED сигнал почне блимати.
3. Вставте акумулятор у зарядний пристрій.
4. У розділі "Індикатор зарядного пристрою" ви знайдете таблицю з поясненнями LED індикації зарядного пристрою.

Увага!

Щоб запобігти перегріванню акумулятора, заряджайте його тільки без гумового чохла.

Під час заряджання акумулятор може трохи нагріватись. Це нормально.

Якщо акумулятор не заряджається, перевірте:

- Чи є напруга у розетці
- Чи правильно вставлений акумулятор у зарядний пристрій

Якщо акумулятор все ще не заряджається, зверніться до Сервісного Центру.

При пересилці чи утилізації акумуляторів, упакуйте кожен з них у окремий пластиковий пакет для того, щоб запобігти короткому замиканню і пожежі.

Для довгосторочної роботи акумулятора треба забезпечити своєчасне їх заряджання. Якщо ви помітили, що потужність пристрою падає, Вам потрібно зарядити акумулятор. Ніколи повністю не розряджайте акумулятор, це може призвести до його пошкодження.

5.4 Індикатор заряду акумулятора (Мал. 7/d)

Натисніть на кнопку індикатору заряду (е). Індикатор заряду (d) покаже статус заряду акумулятора за допомогою 3 LED вогників.

Світяться всі 3 LED:

Акумулятор повністю заряджений.

Світяться 2 чи 1 LED:

Акумулятор має достатній рівень заряду.

1 LED блимає:

Акумулятор розряджено, зарядіть акумулятор.

Всі LED блимають:

Температура акумулятора занадто низька чи висока. Вийміть акумулятор з обладнання, залиште при кімнатній температурі на одну добу. Якщо несправність повторюється, це означає, що акумуляторна батарея зазнала повного розряду та несправна. Вийміть акумулятор з обладнання. Ніколи не використовуйте та не заряджайте несправний акумулятор.

6. Експлуатація

6.1 Перший запуск

Після того, як ви повністю зібрали пристрій і зробили всі з'єднання, можна діяти наступним чином:

Відкрийте подачу води. Натисніть запобіжник (1) (Мал. 1) на розпилювачі для вивільнення, потім натисніть на рукоятку (3) (Мал. 1) щоб випустити повітря зсередини обладнання.

Тепер натисніть на курок (2).

Для виключення, відпустіть курок (2). Після цього мийка перейде в режим очікування. Щойно ви знову натиснете на спусковий важіль, мийка високого тиску перезапуститься. Ви можете вибрати між 2 рівнями тиску, натиснувши кнопку Eco (4) (Мал.1).

7. Чистка, утилізація і замовлення запчастин

Небезпека!

Перед чисткою відключіть акумулятор.

7.1 Чистка

- Захисні пристосування, шліци для доступу повітря і корпус двигуна мають бути максимально чистими. Прилад протирайте чистою ганчіркою чи продувайте стисненим повітрям з невеликим тиском.
- Рекомендуємо чистити прилад зразу ж після кожного використання.
- Регулярно протирайте прилад вологою ганчіркою з невеликою кількістю мила. Не використовуйте очищуючі засоби чи розчинники; вони можуть пошкодити пластикові частини приладу. Слідкуйте за тим, щоб в середину приладу не потрапила вода.

7.2 Обслуговування

7.2.1 Перевірка фільтра впускного шланга

Періодично перевіряйте впускний фільтр, щоб запобігти засміченню, яке може поставити під загрозу роботу насоса.

Відкрутіть з'єднувач подачі води (15) від фільтра впускного шланга (10) і очистіть відкриту впускну сітку під проточною водою.

7.2.2 Тривале невикористання пристрою

Кожен раз після використання обладнання слід повністю зливати воду. Для цього потрібно увімкнути обладнання без підключеного джерела води та натиснути на важіль курка (2) (макс. 1 хв.), доки вода не перестане витікати. Потім необхідно вимкнути обладнання.

Якщо обладнання не використовувати протягом тривалого часу, в електричному насосі почнуть утворюватися вапняні відкладення, що, у свою чергу, може призвести до труднощів із запуском.

7.2.3 Очищення сопла насадки (Мал. 4)

Використовуйте наприклад шпильку для очищення засміченого сопла.

7.3 Замовлення запчастин:

Для замовлення запчастин вкажіть наступне:

- Тип і модель пристрою
- Артикульний номер пристрою
- Ідентифікаційний номер пристрою
- Артикульний номер запчастини

Актуальні ціни та інформацію Ви можете знайти на веб-сторінці www.einhell-service.com. Замовлення запчастин Ви можете зробити у відповідному розділі на сайті www.einhell.ua.

8. Утилізація і переробка

Прилад знаходиться в опакунні, щоб запобігти пошкодженню при транспортуванні. Це опакуння є сировиною, яка придатна для вторинного використання або для утилізації. Прилад та комплектуючі до нього виготовлено з різних матеріалів, наприклад, з металів та пластмаси. Прилади, які вийшли з ладу, не є побутовим сміттям. Прилад слід здати у відповідний пункт прийому, щоб його було утилізовано належним чином.

9. Зберігання

Зніміть акумулятор. Зберігайте прилад та комплектуючі в недоступному для дітей темному та сухому приміщенні без мінусових температур. Оптимальна температура зберігання - від 5 до 30 °C. Зберігайте інструмент в оригінальному опакунні.

10. Possible causes of failure

Fault	Cause	Remedy
The equipment does not work.	- No electrical voltage at the equipment. - The pump is frozen.	- The battery is not charged. - The battery is not correctly connected. - Check and thaw if necessary.
The motor starts but there is no pressure build-up.	- The water intake filter is clogged. - Air intake in the water inlet. - The discharge nozzle is too large. - The water cock is closed.	- Clean the water intake filter. (see 7.2.1) - Check the supply hose and hose connectors and replace if necessary. - Check and replace if necessary. - Turn open the water cock.
The operating pressure is irregular.	- Air intake in the water inlet.	- Check the supply hose and hose connectors and replace if necessary.

11. Індикатори зарядного пристрою

Стан індикатора		Значення і дії
Червоний світлодіод	Зелений світлодіод	
Не горить	Блимає	Готовність до експлуатації Зарядний пристрій підключений до мережі живлення і готове до експлуатації, акумулятор не в зарядному пристрої.
Горить	Не горить	Зарядження Зарядний пристрій заряджає акумулятор в режимі швидкої зарядки. Інформацію о тривалості зарядки можна знайти безпосередньо на зарядному пристрої. Вказівка! В залежності від фактичного стану заряду акумулятора фактичний час зарядки може трохи відрізнятись від зазначених значень.
Не горить	Горить	Акумулятор заряджений і готовий до використання. Після цього активується режим дбайливої зарядки до повного зарядження акумулятора. Для цього залиште акумулятор в зарядному пристрої на 15 хвилин довше вказаного часу. Дія Вийміть акумулятор з зарядного пристрою. Від'єднайте зарядний пристрій від мережі живлення.
Блимає	Не горить	Дбайлива зарядка Зарядний пристрій в режимі дбайливої зарядки. З метою забезпечення безпеки, акумулятор заряджається повільніше, а для зарядки необхідно більше часу. Це може бети спричинено деякими причинами: - Акумулятор довгий час не заряджався. - температура акумулятора поза оптимального діапазону. Дія Дочекайтесь завершення процесу зарядки, незважаючи на це, акумулятор може продовжувати заряджатись.
Блимає	Блимає	Несправність Зарядка неможлива. Акумулятор пошкоджений. Дія Заборонено заряджати несправний акумулятор. Вийміть акумулятор з зарядного пристрою.
Горить	Горить	Порушення температурного режиму Зависока (наприклад, пряме сонячне світло) чи занижка (нижче 0 °C) температура акумулятора. Дія Вийміть акумулятор і помістіть його на зберігання при кімнатній температурі (близько 20 °C) на 1 день.



D Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
GB Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article
F Déclaration de conformité : Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article
I Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
DK Overensstemmelseerklæring: Vi atterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artikel
S Försäkran om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
CZ Prohlášení o shodě: Prohlašujeme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek
SK Vyhlasenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
NL Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel
E Declaración de conformidad: declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
FIN Standardinmukaisuustodistus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttyvät tuotteelle
SLO IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
H Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonal és normák szerinti konformitást jelentjük ki a cikkekehez
RO Declarație de conformitate: Declaram conformitate conform directivei și normelor UE pentru articolul
GR Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με οδηγία ΕΕ και πρότυπα για τα προϊόντα
P Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo

HR IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
BIH IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
RS DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikl
TR Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğunu beyan ederiz
RUS Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
EE Vastavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
LV Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
LT Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminy's atitinka ES direktyvą ir standartus
PL Deklaracja Zgodności - deklarujemy zgodność wymienionego ponizej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
BG Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
UKR Декларація відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
MK Izjava za soobraznost: Izjavuваме soobraznost so regulativata i so normite na EY za artikli
N Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
IS Samræmisýfirlýsing: Við útskrðum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund

Akku-Druckreinigerpistole* HYPRESSO 18/24-1 (Einhell)

☐ 2014/29/EU ☐ 2006/42/EC
☐ 2005/32/EC_2009/125/EC ☐ Annex IV
Notified Body:
Reg. No.:
☐ (EU)2015/1188
☒ 2014/35/EU ☐ 2000/14/EC_2005/88/EC
☐ 2006/28/EC ☐ Annex V
☒ 2014/30/EU ☐ Annex VI
Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
P = kW; L/Q = cm
Notified Body:
☐ 2014/32/EU ☐ 2012/46/EU_(EU)2016/1628
☐ 2014/53/EU Emission No.:
☐ 2014/68/EU
☐ (EU)2016/426
Notified Body:
☐ (EU)2016/425
☒ 2011/65/EU_(EU)2015/863

Standard references: EN 62233; EN 60335-1; EN 60335-2-54; EN IEC 55014-1;
EN IEC 55014-2

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

Landau/Isar, den 08.01.2024

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Jeff Dong/Product-Management

First CE: 22
Art.-No.: 41.401.35 I.-No.: 21012
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR029312
Documents registrar: Sergey Hirsekorn
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

* GB Cordless pressure washer - F Pistolet de nettoyage à pression sans fil - I Pistola idropulitrice a batteria - DK/N Akku-trykrenserpistol - S Batteridrivnen trykrensgöringspistol - CZ Akumulátorová tlaková čistič pistol - SK Akumulátorová čistiaca tlaková pistol - NL Accu drukreiniger pistol - E Pistola limpiadora a presiune înalămbria - FIN Akkukäyttöinen painepuhdistuspistooli - SLO Akumulatorska tlačna pištol za čiščenje - H Akkus-alecszony nyomású tisztító piztol - RO Pistol de curăţat cu presiune cu acumulator - GP Πιστόλι µητροπρίας για καθαρισµό µε πίεση - P Pistola de limpeza à pressăo sem fio - HR/BIH Baterijski tlačni pištolj za čišćenje - RS Akumulatorski pištolj za čišćenje pod pritiskom - PL Ciśnieniowy akumulatorowy pistolet czyszczący - TR Akülü basınçlı temizleme tabancası - RUS Аккумуляторный пистолет для мойки под давлением - EE Akuga survepesuri püstol - LV Akumulatora augstspiediena mazgātāja pistole - LT Akumulatorinis slėginis valymo pistoletas - BG Аккумуляторен пистолет за почистване под налягане - UKR Аккумуляторний пистолет для мийки під тиском - MK Pištol za čišćenje pod pritiskom na bateriji